

CHAMBRE DES COMMUNES

Le lundi 14 décembre 1970

La séance est ouverte à 2 heures.

AFFAIRES COURANTES

LA CHAMBRE DES COMMUNES

DÉPÔT DU RAPPORT DE LA COMMISSION CONSULTATIVE
DES INDEMNITÉS ET DÉPENSES PARLEMENTAIRES

[Traduction]

L'hon. Allan J. MacEachen (président du Conseil privé): Monsieur l'Orateur, j'aimerais déposer deux copies du rapport de la Commission consultative des indemnités et dépenses parlementaires. Je voudrais en même temps remercier les membres du comité de cette tâche qu'ils ont entreprise et menée à bonne fin.

* * *

L'INDUSTRIE

DÉPÔT D'UN RAPPORT SUR LES PRODUITS
OLÉAGINEUX COMESTIBLES

L'hon. Ron Basford (ministre de la Consommation et des Corporations): Monsieur l'Orateur, j'aimerais déposer dans les deux langues officielles un rapport de la Commission des prix et des revenus sur les produits des huiles comestibles manufacturées.

a) Fonctions créatrices	
Groupe de la production des films	
Groupe des techniciens des films	
b) Fonctions administratives	
Groupe du personnel administratif des films	
Autres	
c) Au sein de la direction de la production anglaise	
d) Au sein de la direction de la production française	

Veillez noter que les pourcentages de la direction de la production pour les années 1966, 1967, 1968 et 1969 ont été rectifiés de façon à traduire les fonctions actuellement exercées par les directions de la production. C'est ainsi que le personnel chargé des photographies fixes a été exclu des chiffres de la direction de la production tandis que les opérateurs de prises de vues ont été inclus, bien qu'auparavant ils faisaient partie de la direction des opérations techniques.

2. a) Non. L'O.N.F. s'attend à recevoir \$130,000 en plus des \$300,000 prévus pour 1970-1971. b) Depuis la suppression des frais de location de films, l'O.N.F. a pris des mesures pour s'assurer que, tout en recourant à ses seules ressources, il pourra continuer à offrir un service

QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

L'OFFICE NATIONAL DU FILM

Question n° 2—M. Nowlan:

1. Au cours des cinq dernières années, quel pourcentage de l'ensemble du personnel de l'Office national du film a exercé des fonctions a) créatrices, b) administratives, c) au sein de la direction de la production anglaise, d) au sein de la direction de la production française?

2. Est-ce que l'Office national du film a subi une perte de \$1,200,000 à la suite de la suppression des frais de location de films pour une période de temps indéterminée tel que le mentionne un article publié dans la revue *Canadian Dimension*, vol. 6, n° 8, 1970 et a) dans l'affirmative, de combien le ministre a-t-il l'intention d'augmenter le remboursement pour la perte de revenu excédant la somme de \$300,000, b) dans la négative, quelles mesures concrètes ont été prises par l'Office national du film pour réduire les frais et le ministre est-il d'avis que ces mesures aboutiront à plus d'efficacité et de créativité au sein de l'Office national du film?

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): L'Office national du film me transmet les renseignements suivants: 1. Pourcentages de l'ensemble du personnel de l'Office national du film au cours de chacune des cinq dernières années.

	1966	1967	1968	1969	1970
a) Fonctions créatrices					
Groupe de la production des films	28	28	27	28	28
Groupe des techniciens des films	19	18	18	18	18
	47	46	45	46	46%
b) Fonctions administratives					
Groupe du personnel administratif des films	12	11	11	11	11
Autres	5	5	6	5	6
	17	16	17	16	17%
c) Au sein de la direction de la production anglaise	20	19	18	18	17%
d) Au sein de la direction de la production française	7	7	8	8	8%

tel que le public sera le moins affecté possible par cette suppression.

[Traduction]

LE CRTC—LES EXIGENCES RELATIVES AU CONTENU
CANADIEN DES ÉMISSIONS

Question n° 62—M. Thompson (Red Deer):

Sur quels critères s'appuie le Conseil de la radio-télévision canadienne pour déterminer si les émissions peuvent être désignées comme «canadiennes» dans le cadre des exigences relatives au contenu canadien?

[Français]

L'hon. Gérard Pelletier (secrétaire d'État): Le Conseil de la radio-télévision canadienne me transmet les